

d'auditoria duts a terme per l'auditor en un OIC.

13. L'auditoria dels comptes anuals individuals dels OIC s'ha de realitzar d'acord amb l'establert a les Normes Internacionals d'Auditoria emeses per la International Auditing and Assurance Standards Board. S'habilita l'INAF a establir normes complementàries a les esmentades en el punt anterior sempre que ho consideri oportú.

14. Les entitats d'auditoria i els seus empleats o auditors externs, en el marc de les seves actuacions en OIC de dret andorrà, estan sotmesos al deure de secret en l'àmbit laboral i al secret professional. A aquest efecte, han d'adoptar totes les mesures de prudència i cautela que siguin convenients amb vista a la salvaguarda d'aquest deure de secret. La violació del deure de secret en l'àmbit laboral i/o del secret professional, llevat de causa legal de justificació, és constitutiva de delictes en els termes previstos en el Codi penal.

15. Les entitats d'auditoria o els auditors que incompleixen les obligacions derivades dels apartats anteriors i/o que no executin les exigències i els encàrrecs de l'INAF establerts en els mitjans de supervisió i control referits en el règim disciplinari del sistema financer, podran ser sancionats amb una sanció de 1.000 fins a 30.000 euros i la seva inhabilitació professional a Andorra per un període no superior a cinc anys, si l'incompliment s'ha produït per negligència; o amb una sanció de 30.001 fins a 150.000 euros i la seva inhabilitació professional definitiva a Andorra, si l'incompliment s'ha produït de forma intencionada.

16. Per a la graduació de les sancions a les entitats d'auditoria o als auditors, dins dels límits establerts en el punt precedent, s'ha de tenir en compte la gravetat del perill creat i/o dels perjudicis ocasionats i les sancions fermes que els hagin estat imposades durant els últims cinc anys."

Disposició final cinquena

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Decret

legislatiu pel que s'aprova el text refós de la Llei 35/2010, del 3 de juny, de règim d'autorització per a la creació de noves entitats operatives del sistema financer andorrà

Vist l'article 59 de la Constitució andorrana, segons el qual, mitjançant llei, el Consell General pot delegar l'exercici de la funció legislativa en el Govern;

Vistes les modificacions que la disposició final quarta de la Llei 10/2013 del 23 de maig, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances realitza sobre la Llei 35/2010, de 3 de juny, de règim d'autorització per a la creació de noves entitats operatives del sistema financer andorrà.

Vista la delegació a favor del Govern establerta a la disposició final sisena de la Llei 10/2013 del 23 de maig, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances perquè en el termini màxim de sis mesos a partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, publiqui al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra mitjançant el decret corresponent, el text refós de l'articulat i de les disposicions complementàries de la Llei 35/2010, de 3 de juny, de règim d'autorització per a la creació de noves entitats operatives del sistema financer andorrà.

D'acord amb l'habilitació citada, s'ha procedit a integrar en un text únic totes les modificacions introduïdes a la llei 35/2010, a través de la llei 10/2013.

A proposta del ministre de Finances i Funció Pública, el Govern, en la sessió del 12 de febrer del 2014, ha aprovat el següent

Decret

Article únic

S'aprova el text refós de la Llei 35/2010, de 3 de juny, de règim d'autorització per a la creació de noves entitats operatives del sistema financer andorrà, incloent-hi les modificacions realitzades per la Llei 10/2013, del 23 de maig, de

l'Institut Nacional Andorrà de Finances, que s'insereix a continuació.

Disposició final única

Aquest Decret entrarà en vigor al dia següent de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Cosa que es fa pública per coneixement general.

Andorra la Vella, 12 de febrer del 2014

Antoni Martí Petit
Cap de Govern

Text refós de la Llei 35/2010, del 3 de juny, de règim d'autorització per a la creació de noves entitats operatives del sistema financer andorrà

Capítol primer. Disposicions generals

Article 1

Objecte

L'objecte d'aquesta Llei és establir el règim d'autorització per a la creació de noves entitats operatives del sistema financer.

Article 2

Principis

L'autorització per a la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer andorrà s'ha d'atorgar amb caràcter específic i particularitzat.

Article 3

Competència

Correspon a l'INAF atorgar l'autorització per a la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer andorrà.

Capítol segon. Procediment d'autorització

Article 4

Sol·licituds

Les sol·licituds d'autorització per a la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer s'han de presentar a l'INAF.

Article 5 *Resolució*

1. L'INAF ha de resoldre i notificar al sol·licitant l'atorgament de l'autorització prèvia per a la creació d'una entitat operativa del sistema financer andorrà quan, de l'anàlisi de la documentació aportada en compliment dels articles 11, 12, 13 i 14 d'aquesta Llei i altres requeriments establerts mitjançant comunicats tècnics de l'INAF, no s'observin incompliments a la normativa vigent i es reuneixin els requisits i les condicions per poder optar a la creació d'una entitat operativa del sistema financer. En cas contrari, l'INAF ha de denegar aquesta sol·licitud d'autorització prèvia i procedir a notificar-ho al sol·licitant desglossant detalladament els motius de dita denegació. Aquesta notificació ha de dur-se a terme dins el termini màxim de cinc mesos a comptar de la data de la seva presentació o, si és el cas, a comptar del moment en què es completi la documentació exigible. En qualsevol cas, aquesta notificació ha de tenir lloc dins del termini màxim de dotze mesos a partir de la data de presentació de la sol·licitud.

2. La resolució de l'INAF en què atorga l'autorització prèvia esmentada al punt anterior ha d'anar acompanyada del requeriment per a la presentació de la documentació a presentar segons el que es disposa a l'article 15. El sol·licitant ha d'aportar aquesta documentació a l'INAF dins del termini màxim de tres mesos a comptar de la data de la mencionada notificació de l'INAF. En cas de no rebre la informació o la documentació sol·licitades dins del termini establert sense causa justificada, l'INAF denega la sol·licitud.

3. Un cop rebuda la informació o documentació descrita a l'apartat 2, l'INAF examina la sol·licitud i si ho considera oportú atorga l'autorització de creació de l'entitat i procedeix a notificar-ho al sol·licitant dins del termini màxim de tres mesos des de la data de recepció d'aquesta informació o documentació.

4. La nova entitat operativa del sistema financer que té dotze mesos per iniciar les activitats des de la data de notificació de l'atorgament de l'autorització de creació per part de l'INAF, ha de comunicar formalment a l'INAF la data efectiva i real d'inici d'activitats. En aquesta data

l'INAF inscriurà la nova entitat en el corresponent Registre de l'INAF.

5. L'ampliació de les activitats que integren l'objecte social d'una entitat bancària, o d'una entitat -no bancària- de crèdit especialitzat, o d'una entitat financera d'inversió o d'una societat gestora d'organismes d'inversió col·lectiva a activitats no especificades en l'autorització inicial o, en una posterior ampliació de les activitats, queda subjecta a una nova autorització.

Article 6 *Publicació*

Les resolucions de l'INAF en les quals s'autoritza la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer andorrà s'han de publicar al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Article 7 *Recurs*

Els sol·licitants d'una autorització per a la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer andorrà poden interposar recurs d'alçada davant el Govern contra les resolucions de l'INAF dins del termini màxim de tretze dies hàbils comptats a partir de l'endemà de la data de notificació de la resolució.

Capítol tercer. Condicions per optar a l'autorització

Article 8 *Dipòsit previ*

1. Abans de presentar la sol·licitud d'autorització per a la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer andorrà, els que pretenguin sol·licitar la referida autorització han d'efectuar un dipòsit no remunerat a l'INAF per un dels imports següents en funció del tipus d'entitat:

- 3.000.000 d'euros en el cas de les entitats bancàries.
- 200.000 euros en el cas de les entitats -no bancàries- de crèdit especialitzat.
- 200.000 euros en el cas de les societats financeres d'inversió.
- 60.000 euros en el cas de les agències financeres d'inversió.
- 15.000 euros en el cas de les societats gestores de patrimonis.

f) 5.000 euros en el cas dels assessors financers.

g) 30.000 euros en el cas de les societats gestores d'organismes d'inversió col·lectiva.

2. El dipòsit previ s'ha de retornar als sol·licitants, les sol·licituds dels quals hagin quedat desestimades, dins el termini de vint dies hàbils a comptar de la data de la resolució denegatòria; i a les entitats autoritzades, en el termini màxim de vint dies hàbils a partir de la data en què l'INAF tingui constància de l'inici efectiu i real de la seva activitat.

3. Els sol·licitants de les autoritzacions que regula aquesta Llei han de satisfer amb caràcter previ, la taxa que regula la disposició addicional quarta.

Article 9 *Revocació*

1. L'atorgament de l'autorització per a la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer andorrà obliga els sol·licitants a iniciar les activitats pròpies del seu objecte social dins del termini de dotze mesos, a comptar de la data de notificació de l'autorització.

2. En cas que l'entitat operativa del sistema financer -la creació de la qual ha estat autoritzada- no iniciï una activitat efectiva i real dins del termini establert en l'apartat anterior, l'INAF ha d'anul·lar l'autorització i cancel·lar el dipòsit constituït i retornar-lo als sol·licitants.

3. En cas que l'entitat operativa del sistema financer hagi cessat d'exercir la seva activitat efectiva i real durant un període superior a sis mesos, l'INAF ha de revocar l'autorització.

4. L'entitat operativa del sistema financer, la creació de la qual ha estat revocada, pot interposar recurs contra la resolució de l'INAF davant la Secció Administrativa de la Batllia, en el termini de tretze dies hàbils a partir de l'endemà de la notificació de la resolució.

5. La revocació de l'autorització s'ha de publicar al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Article 10 *Complements d'informació*

Sense perjudici de la documentació a presentar que regula el capítol quart,

l'INAF pot requerir als sol·licitants la informació complementària que consideri oportuna, sempre que estigui relacionada amb els requisits per optar a l'autorització.

Capítol quart. Documentació a presentar

Article 11

Documentació relativa als trets específics de l'activitat de l'entitat projectada

Els sol·licitants d'una autorització per a la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer andorrà han d'aportar a l'INAF, juntament amb la corresponent sol·licitud, la documentació següent:

a) El projecte d'estatuts de l'entitat a constituir quan, d'acord amb el seu règim, hagi de revestir la forma de societat anònima.

b) El programa bàsic d'activitats, en el qual s'ha de fer constar de manera específica el gènere d'operacions que es projecta realitzar en funció del tipus d'entitat operativa del sistema financer per a la creació de la qual se sol·licita l'autorització, i els elements que permetin observar l'orientació de l'activitat, en particular, si es preveu prestar serveis a l'estranger i en quines proporcions així com si es preveu invertir en instruments derivats.

En particular, en el cas de les entitats bancàries s'ha d'indicar les activitats de banca comercial i els serveis d'inversió i auxiliars que es preveuen desenvolupar. A aquest efecte s'han d'indicar tots els elements que permetin observar la importància relativa de les activitats de banca comercial, en el conjunt de l'activitat global que es projecta desenvolupar.

En el cas de les entitats -no bancàries- de crèdit especialitzat s'han d'indicar l'activitat o activitats que integren el seu objecte social i en el cas de les entitats financeres d'inversió els serveis d'inversió i auxiliars que pretén prestar en funció del tipus d'entitat per a la creació de la qual es sol·licita l'autorització.

En el cas de societats gestores d'organismes d'inversió col·lectiva allò que es disposa a la Llei 10/2008, del 12 de juny, de regulació dels organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà.

c) Una exposició específica de l'eventual previsió d'activitats relacionades amb la promoció de l'economia a nivell de país.

d) Una exposició específica de l'eventual previsió d'activitats relacionades amb el patrocini i mecenatge d'activitats educatives i culturals, amb ajuts per a la recerca, la conservació i la difusió del patrimoni cultural i natural i l'acció cultural, i el patrocini d'activitats esportives.

Article 12

Documentació relativa als titulars o socis de l'entitat a constituir

Els sol·licitants d'una autorització per a la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer andorrà han d'aportar a l'INAF, juntament amb la corresponent sol·licitud, la documentació següent:

a) La identitat del titular persona física de l'entitat a crear o la relació provisional de socis de l'entitat, amb indicació de la seva identitat, nacionalitat i de les seves participacions en el capital social.

Si són persones jurídiques, s'ha d'indicar la composició dels seus òrgans d'administració, i aportar els comptes anuals i els informes d'auditoria corresponents als tres darrers exercicis, i, si aquestes formen part d'un grup d'empreses, s'ha d'indicar la composició del grup, i facilitar la informació anterior referint-la als components essencials i els comptes anuals consolidats del grup.

b) Declaració jurada on s'afirmi que les aportacions que efectuïn els socis a l'entitat compleixen les exigències establertes per la legislació relativa a la cooperació penal internacional i a la lluita contra el blanqueig de diners o de valors producte de la delinqüència internacional i contra el finançament del terrorisme.

c) Informació sobre la trajectòria, l'activitat professional i la situació patrimonial del titular persona física de l'entitat a crear o dels socis amb participacions iguals o superiors al 5 per 100 del capital social de l'entitat a constituir. Si són persones jurídiques, aquesta informació s'ha de referir als membres dels seus òrgans d'administració.

d) En el cas que els sol·licitants no tinguin a priori coberta la totalitat del capital social de l'entitat que es pretén constituir, informació sobre els mecanismes previstos per completar la seva subscripció i el procediment a seguir.

En particular, s'ha d'indicar si els sol·licitants tenen intenció de fer una oferta pública de venda d'accions per propiciar una base accionarial àmplia.

e) La relació provisional de persones que hagin d'integrar el primer òrgan d'administració, amb informació sobre la trajectòria i l'activitat professional de cadascuna d'elles, així com tota la documentació necessària per la comprovació del compliment dels requisits legals per l'exercici d'aquests càrrecs.

f) Reglament intern de conducta en el qual, de manera expressa, es prevegi el règim d'operacions personals dels consellers, empleats i apoderats de l'empresa.

Article 13

Documentació relativa a les previsions estructurals, tècniques i econòmiques

Els sol·licitants d'una autorització per a la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer andorrà han d'aportar a l'INAF, juntament amb la corresponent sol·licitud d'autorització prèvia, una Memòria d'activitats i mitjans.

Aquesta memòria, a títol orientatiu i no limitatiu, ha d'incloure la següent informació:

a) el programa bàsic d'activitats associat a la tipologia d'entitat operativa del sistema financer per a la qual se sol·licita l'autorització així com informació detallada de com preveu l'entitat donar compliment al conjunt de les disposicions legals vigents;

b) una descripció dels mitjans de què es preveu que disposi l'entitat per tal de donar compliment als requisits organitzatius i a les condicions de funcionament requerits per la legislació vigent així com a les disposicions relatives a la protecció de l'inversor;

c) una descripció detallada de les activitats que es preveuen subcontractar, si escau;

d) una descripció genèrica de les mesures que es preveuen implantar per garantir un control intern adequat dels procediments i per desenvolupar les activitats en un entorn de seguretat adequada;

e) una descripció de les polítiques i els procediments previstos en relació amb els preceptes de la legislació relativa a la lluita contra el blanqueig de diners i valors i el finançament del terrorisme;

f) els vincles previstos, si és el cas, amb altres entitats financeres o de crèdit que aportarien els coneixements tecnològics o que participarien en la gestió, o que es comprometrien a aportar suport de qualsevol tipus en el cas d'eventuals dificultats financeres;

g) la ubicació prevista de la seu social i les previsions en relació amb la creació de filials, sucursals i oficines;

h) les previsions de contractació de personal durant els tres primers exercicis amb indicació dels nivells de qualificació;

i) un pla de negoci regulatori, que inclogui el balanç de constitució de l'entitat i els balanços i comptes de resultats previstos per als tres primers exercicis; així com una descripció del model i l'estratègia de negoci en què es basa l'estimació d'objectius quantitatius. En particular, es precisaran els volums d'activitat i els ingressos i despeses previstos per a cada línia de negoci amb especificació dels serveis i les activitats que la integren;

j) la política d'aplicació dels resultats que es preveu dur a terme;

k) la relació provisional de persones que hagin d'integrar la direcció general, amb informació detallada que permeti comprovar el compliment de les disposicions legals vigents; i

l) una declaració jurada de la persona que es preveu que presideixi l'entitat així com del seu director general, en virtut de la qual manifesten conèixer les obligacions establertes per la legislació vigent.

Article 14

Documentació relativa al compliment de requisits previs

Els sol·licitants d'una autorització per a la creació de qualsevol de les entitats operatives del sistema financer andorrà han d'aportar a l'INAF, juntament amb la corresponent sol·licitud, la justificació d'haver constituït el dipòsit previ exigint en l'article 8.

Article 15

Documentació posterior

Per optar a l'atorgament de l'autorització de creació i amb la finalitat d'actualitzar i completar la documentació presentada amb la sol·licitud d'autorització prèvia, els sol·licitants que hagin obtingut la notificació de la concessió d'autorització prèvia segons el que es disposa a l'apartat 1 de l'article 5 han d'aportar la documentació següent:

a) els estatuts definitius de l'entitat i l'escriptura notarial de constitució de la societat;

b) la certificació de la inscripció de la societat al Registre de Societats;

c) la ubicació definitiva de la seu social i, si escau, de les filials, sucursals i oficines de l'entitat; i

d) la confirmació o actualització de la informació provisional presentada per a l'obtenció de l'autorització prèvia d'acord amb l'establert als articles 11 a 14 d'aquesta Llei, a fi de donar-li caràcter definitiu.

Capítol cinquè. Criteris de valoració de les sol·licituds

Article 16

Criteris genèrics

Les sol·licituds s'han de valorar en funció de la solidesa del projecte, des del punt de vista empresarial, i de les perspectives d'aportació a l'economia andorrana en general i al seu sistema financer en particular.

Article 17

Criteris específics. Garanties tècniques

S'ha de valorar específicament:

a) La coherència del projecte empresarial.

b) Els coneixements, l'experiència i la capacitat potencial dels sol·licitants i

els socis per aconseguir els objectius de desenvolupament de l'entitat projectada.

c) Els vincles amb una o diverses entitats financeres o de crèdit que aportin a l'entitat projectada els coneixements sobre l'activitat pròpia i tecnològics.

d) Els compromisos assumits per les entitats financeres o de crèdit vinculades a la gestió de l'entitat projectada.

e) La transparència de l'estructura del grup al qual pertanyi l'entitat projectada que permeti obtenir la informació necessària sobre el desenvolupament de les seves activitats.

f) La possibilitat que l'entitat projectada quedi exposada, de forma inapropiada, al risc de les activitats no financeres dels seus socis o titulars, o quan, tractant-se d'activitats financeres, l'estabilitat o el control de l'entitat pugui quedar afectat per l'alt risc d'aquelles.

g) Els mitjans i l'organització de la gestió, on es dona especial importància a les mesures destinades a garantir un control intern adequat.

Article 18

Criteris específics. Garanties econòmiques

S'ha de valorar específicament:

a) La transparència de l'origen dels fons i de la identitat de les persones que han de constituir el nucli de socis de l'entitat projectada.

b) La solvència econòmica dels subscriptors d'accions o participacions per un percentatge superior al 5 per 100 del capital social de l'entitat projectada.

c) L'eventual participació d'una o diverses entitats financeres o de crèdit en el capital de l'entitat projectada.

d) El rànquing, el ràting i la solvència de les entitats financeres o de crèdit vinculades al projecte.

e) Els compromisos que hagin pogut contreure les entitats financeres o de crèdit vinculades al projecte, pel que fa a l'aportació de suport econòmic a l'entitat projectada en el cas d'eventuals dificultats financeres.

Article 19

Criteris específics. Perspectives d'incidència corporativa sobre el sistema financer

S'ha de valorar específicament:

- a) La participació en la consolidació i l'expansió d'una imatge sectorial positiva.
- b) El potencial d'innovació en l'oferta de serveis financers.
- c) La contribució a la dinamització de la competència interna i a l'elevació dels nivells tècnics sectorials en benefici de la clientela.
- d) La contribució a la millora de la productivitat del sistema financer.
- e) La possible diversificació de les característiques o polítiques empresarials dels components del sistema financer andorrà.

Article 20

Criteris específics. Perspectives d'incidència econòmico-social per al país

S'ha de valorar específicament:

- a) La participació d'andorrans o estrangers en el capital social i en l'òrgan d'administració i direcció de l'entitat.
- b) El nombre i la qualificació de llocs de treball a crear.
- c) La previsió de cobertura dels llocs de treball per a andorrans o estrangers titulars d'una autorització de residència amb una antiguitat no inferior a 3 anys.
- d) Les polítiques encaminades a la promoció de l'economia del país, especialment al foment de noves activitats i a la promoció de la inversió productiva.
- e) El ritme de creixement del sector financer en relació amb el creixement global de l'economia andorrana.
- f) Les polítiques encaminades a patrocinar activitats educatives, culturals i esportives, i a promoure la recerca, la conservació i la difusió del patrimoni cultural i natural.

Article 21

Criteris específics. Repercussions de caràcter internacional

S'ha de valorar específicament la contribució al reforçament d'una imatge internacional positiva del país.

Disposició addicional primera

Es modifica l'article 9 de la Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer, del 27 de novembre de 1997, que queda redactat com segueix:

"Article 9

Resolució d'expedients

1. L'INAF, un cop acabada la instrucció, resol en el termini de dos mesos els expedients incoats. En la resolució, s'hi han de fixar, de forma motivada, els fets i la seva qualificació jurídica exacta; determinar la infracció que aquests fets constitueixen i l'entitat, persona o persones que resulten autores i/o responsables de les infraccions, i especificar la sanció corresponent, o bé declarar la no existència d'infracció o responsabilitat.

2. Les sancions a les entitats i a les persones físiques que en resultin autores i/o responsables que derivin d'una mateixa infracció són objecte d'una única resolució, resultant d'un sol procediment.

3. Quan la sanció determini el nomenament d'administradors provisionals, l'INAF ha de precisar en la resolució l'abast de llurs competències i de la seva actuació.

4. L'INAF notifica la resolució definitiva de les sancions imposades per infraccions lleus, greus i molt greus a les entitats afectades i les informa, si escau, de les vies de recurs."

Disposició addicional segona

Durant el primer any d'aplicació d'aquesta Llei, el termini màxim de dotze mesos al que es refereix l'apartat 1 de l'article 5 perquè l'INAF instrueixi l'expedient i emeti la corresponent resolució és de divuit mesos.

Disposició addicional tercera

1. Les inversions estrangeres directes consistents en la participació estrangera en entitats operatives del sistema financer andorrà resten subjectes a la corresponent autorització prèvia del

Govern d'acord amb el que estableix la normativa vigent en matèria d'inversió estrangera.

2. Tanmateix, no tenen la consideració d'inversions estrangeres i, per tant, no queden subjectes a la normativa vigent en matèria d'inversió estrangera, les inversions de les entitats operatives del sistema financer andorrà que tinguin una participació estrangera superior o igual al 50 per cent, les quals es regeixen d'acord amb la normativa específica del sector financer i estan sotmeses a la supervisió de l'INAF.

Disposició derogatòria

Queda derogada la Llei de regulació de la creació de noves entitats bancàries de dret andorrà, del 30 de juny de 1998, l'article 10 de la Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer, del 27 de novembre de 1997, així com qualsevol disposició de rang igual o inferior que s'oposi al que s'estableix en aquesta Llei.

Disposició final primera

Es faculta a l'INAF per dictar els comunicats tècnics necessaris en relació amb qualsevol punt de la present Llei que pugui requerir un desenvolupament per fer-la operativa.

Disposició final segona

S'encarrega al Govern que, en el termini màxim de sis mesos a partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta llei, publiqui al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, mitjançant el decret corresponent, el text refós de l'articulat i de les disposicions complementàries de les lleis següents:

-Llei d'ordenació del sistema financer, del 27 de novembre de 1993,

-Llei de regulació de reserves en garantia de dipòsits i d'altres obligacions operacionals a mantenir i dipositar per entitats enquadrades en al sistema financer, de l'11 de maig de 1995,

-Llei de regulació dels criteris de solvència i de liquiditat de les entitats financeres, del 29 de febrer de 1996, modificada el 12 de desembre de 1996,

-Llei de regulació de les facultats operatives dels diversos components del

sistema financer, del 19 de desembre de 1996,

-Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer, del 27 de novembre de 1997,

Disposició final tercera

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Decret

legislatiu pel que s'aprova el text refós de la Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer

Vist l'article 59 de la Constitució andorrana, segons el qual, mitjançant llei, el Consell General pot delegar l'exercici de la funció legislativa en el Govern;

Vistes les modificacions que la disposició addicional quarta de la Llei 14/2003, del 23 d'octubre, de l'Institut Nacional andorrà de Finances, la disposició addicional primera de la Llei 35/2010, del 3 de juny, de règim d'autorització per a la creació de noves entitats operatives del sistema financer andorrà, la disposició final primera de la Llei 1/2011, del 2 de febrer, de creació d'un sistema de garantia de dipòsits per a les entitats bancàries, les disposicions final tercera, quarta i cinquena de la Llei 7/2013, del 9 de maig, sobre el règim jurídic de les entitats operatives del sistema financer andorrà i altres disposicions que regulen l'exercici de les activitats financeres al Principat d'Andorra, i la disposició final segona de la Llei 10/2013, del 23 de maig, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances, realitzen sobre la Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer, del 27 de novembre de 1997.

Vista la delegació a favor del Govern establerta a la disposició final sisena de la Llei 10/2013 del 23 de maig, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances perquè en el termini màxim de sis mesos a partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, publiqui al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra mitjançant el decret corresponent, el text refós de l'articulat

i de les disposicions complementaries de la Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer, del 27 de novembre de 1997.

D'acord amb l'habilitació citada, s'ha procedit a integrar en un text únic totes les modificacions introduïdes per les normes dalt esmentades a la Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer.

A proposta del ministre de Finances i Funció Pública, el Govern, en la sessió del 12 de febrer del 2014, ha aprovat el següent

Decret

Article únic

S'aprova el text refós de la Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer, incloent-hi les modificacions realitzades per la disposició addicional quarta de la Llei 14/2003, del 23 d'octubre, de l'Institut Nacional andorrà de Finances, la disposició addicional primera de la Llei 35/2010, del 3 de juny, de règim d'autorització per a la creació de noves entitats operatives del sistema financer andorrà, la disposició final primera de la Llei 1/2011, del 2 de febrer, de creació d'un sistema de garantia de dipòsits per a les entitats bancàries, les disposicions final tercera, quarta i cinquena de la Llei 7/2013, del 9 de maig, sobre el règim jurídic de les entitats operatives del sistema financer andorrà i altres disposicions que regulen l'exercici de les activitats financeres al Principat d'Andorra, i la disposició final segona de la Llei 10/2013, del 23 de maig, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances, que s'insereix a continuació.

Disposició final única

Aquest Decret entrarà en vigor al dia següent de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Cosa que es fa pública per coneixement general.

Andorra la Vella, 12 de febrer del 2014

Antoni Martí Petit
Cap de Govern

Text refós

de la Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer

Capítol I. Abast i camp d'aplicació de la Llei

Article 1

Abast de la Llei

La Llei de regulació del règim disciplinari desenvolupa dues línies de mesures: les que tenen un caràcter preventiu, i les relacionades amb les infraccions administratives.

Article 2

Subjectes autors i responsables

Són subjectes autors i responsables de les infraccions: les entitats bancàries, les entitats financeres –no bancàries– de crèdit especialitzat, les entitats financeres d'inversió i les societats gestores d'organismes d'inversió col·lectiva que incorrin en les accions o omissions tipificades com a infracció en aquesta Llei.

Són subjectes responsables de la infracció els qui exerceixen càrrecs d'administració o direcció general, de dret o de fet, en les entitats autores i responsables de la infracció, quan les infraccions siguin imputables a la seva conducta dolosa o negligent.

A l'efecte del paràgraf precedent, exerceixen càrrecs d'administració o direcció general, de dret o de fet, els administradors o els membres dels seus òrgans col·legiats d'administració o les persones que exerceixen funcions d'alta direcció.

Capítol II. Disposicions disciplinàries preventives

Article 3

Autoritat del sistema financer andorrà

L'Institut Nacional Andorrà de Finances exerceix la funció de supervisió i control de les entitats operatives del sistema financer i fa un seguiment de l'evolució d'aquestes entitats per comprovar el compliment de les disposicions legals i reglamentàries que regulen la seva actuació i actua preventivament en constatar indicis d'irregularitats.